

Ottawa, le **26 juin et le 21 août 1968**
En vigueur le 21 août avec effet rétroactif
au 1^{er} janvier 1968

PROPRIÉTÉ (Biens)

*Voir Commerce — le 11 avril 1654;
le 21 octobre 1661; le 18 mars 1826*

PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE ET INTELLECTUELLE; RECHERCHE

Voir Défense — le 3 février 1975

SÉCURITÉ SOCIALE

Accord sur la sécurité sociale
Stockholm, le **10 avril 1985**
En vigueur le 1^{er} avril 1986

VISAS

Échange de Notes sur les conditions à
remplir par les voyageurs non immigrants
des deux pays pour l'obtention de visas
Ottawa, le **30 juin 1949**
En vigueur le 1^{er} juillet 1949
RTC 1949/19; RTNU 231/37

Modifié: le 14 juillet 1958 (RTC 1958/20)

SUISSE

AIR

Accord sur le transport aérien
Ottawa, le **20 février 1975**
En vigueur:
Provisoirement, le 20 février 1975
Définitivement, le 12 mars 1976
RTC 1976/13

COMMERCE

Traité entre le Royaume-Uni et la Suisse
concernant l'amitié, le commerce et l'éta-
blissement réciproque
Berne, le **6 septembre 1855**
En vigueur le 6 mars 1856
RTC 1947/26; HT 10/597

NOTES:

Modifié par la Convention en date du 30
mars 1914 prévoyant la dénonciation des
Articles 9 et 10 du Traité, en ce qui con-
cerne tous ou chacun des Dominions, sur
préavis de douze mois (RTC 1947/26)

Extension du Traité à Liechtenstein par un
Échange de Notes entre le Royaume-Uni
et la Suisse en date du 26 avril 1927
(LNTS 27/190)

Les dispositions des Articles 9 et 10 (le
traitement de la nation la plus favorisée)

étendu par le Canada à Liechtenstein par
un Échange de Notes en date du 14 juillet
1947 (RTC 1947/26)

CONSULS

*Voir Commerce — le 6 septembre
1855 et le 14 juillet 1947*

CULTURE

Accord sur les relations cinémato-
graphique et audiovisuelles
Berne, le **22 octobre 1987**

En vigueur:

Provisoirement, le 22 octobre 1987
Définitivement, le 7 avril 1988

DROITS DES NATIONAUX

*Voir Commerce — le 6 septembre
1855*

ÉNERGIE ATOMIQUE

Accord de coopération concernant l'utili-
sation pacifique de l'énergie atomique
Ottawa, le **6 mars 1958**
En vigueur le 31 juillet 1958
RTC 1958/8

NOTE:

Échange de Notes signées à Berne le 1^{er}
décembre 1971 portant le renouvellement
de l'accord tous les ans par tacite recon-
duction (RTC 1971/44)

EXTRADITION

Traité entre le Royaume-Uni et la Suisse
pour l'extradition mutuelle de criminels
fugitifs
Berne, le **26 novembre 1880**
En vigueur le 1^{er} juillet 1882
BSP 71/54; HT 15/384

NOTE:

Convention additionnelle en date du 29
juin 1904 (BTS 1905/16)

IMPÔTS

Convention tendant à éviter les doubles
impositions en matière d'impôts sur le
revenu et sur la fortune
Berne, le **20 août 1976**
En vigueur le 19 août 1977
RTC 1977/2

NUCLÉAIRE

Échange de lettres concernant les utilisations
pacifiques de l'énergie nucléaire
Berne, le **22 décembre 1987**
En vigueur le 22 décembre 1987

PAIX ET AMITIÉ, PROPRIÉTÉ (Biens)

*Voir Commerce — le 6 septembre
1855*

SERVICE MILITAIRE

*Voir Commerce — le 6 septembre
1855*

TANZANIE

DÉFENSE

Accord concernant la formation militaire
et l'aide de conseillers militaires
Dar-es-Salaam, le **4 novembre 1965**
En vigueur le 4 novembre 1965 avec effet
rétroactif au 24 janvier 1965
RTC 1965/18

Accord concernant la fourniture d'avions
militaires de transport et de liaison à la
Tanzanie
Dar-es-Salaam, le **30 avril 1966**
En vigueur le 30 avril 1966
RTC 1966/7

Échange de Notes au sujet de la respon-
sabilité pour dommages en rapport avec le
programme d'entraînement des pilotes de
la force de défense populaire de Tanzanie
Ottawa, le **19 décembre 1974 et le 2
janvier 1975**
En vigueur le 2 janvier 1975
RTC 1975/20

Accord concernant l'instruction au
Canada de membres du personnel des
forces de défense populaire de Tanzanie
Dar-es-Salaam, le **6 septembre 1975**
En vigueur le 6 septembre 1975
RTC 1975/26

TCHÉCOSLOVAQUIE

AIR

Accord relatif aux transports aériens
Prague, le **20 mars 1969**
En vigueur le 20 mars 1969
RTC 1969/8

COMMERCE

Convention commerciale
Ottawa, le **15 mars 1928**
En vigueur le 15 novembre 1928
RTC 1928/6; BTS 1929/26

NOTE:

Remise en vigueur le 24 juillet 1945
(après la suspension en raison de la
Deuxième Guerre mondiale) à l'exception